

FR Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger de sa à une mauvaise utilisation.

Tondeuse hybride

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement).

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.

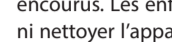
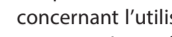
• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience en ce qui concerne les outils électromécaniques.

• Les instructions de sécurité, les consignes de sécurité et les pictogrammes relatifs au risque concernant l'utilisation de l'appareil et les produits et composants les isques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



• **MISE EN GARDE** : Les parties tenues à la main doivent être débarrassées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage et l'entretien sous un robinet d'eau.

• **MISE EN GARDE** : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• **MISE EN GARDE** : Unité d'alimentation amovible 0950 : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0950.

• Si les broches de la fiche sont endommagées, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.

• Le câble ou le cordon flexible externe de ce transformateur ne peut être remplacé ; si le cordon est endommagé ou ne fonctionne pas, le transformateur doit être mis au rebut.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner en charge.

• Ne pas passer la tête de rasage bare sous l'eau.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tombé,

-s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débarrassé :

- avant le nettoyage et l'entretien,

-en cas d'anomalie de fonctionnement,

-des que vous avez terminé de l'utiliser.

• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

• Ne pas utiliser des produits électriques.

• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

• Ne pas utiliser pur température supérieure à 35°C.

• Nettoyer les lames de la tondeuse avec la brosse fournie après chaque utilisation

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE - avant toute utilisation, veuillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

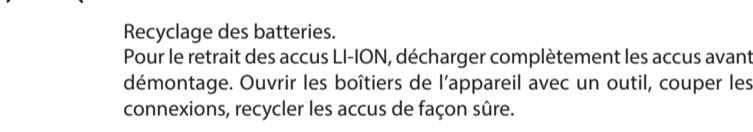
PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

☒ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

Confez clac-i dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Recyclage des batteries.

Pour le retrait des accus LITH-ION, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.



☒ Ce appareil est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

☒ Ce produit est conforme aux normes de sécurité relatives aux appareils à batterie rechargeable.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

☒ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

☒ Leave it at a local civic waste collection point.

☒ Recycling the batteries.

☒ Before removing the Li-ION batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jegliches Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Hybrid-Haarschneider

SICHERHEITSHINWEISE

-Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes.

-Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt dem Hersteller von jeglicher Haftung.

-Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetischeVerträglichkeit, Umwelt).

-Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

-Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, während des Ladevorgangs benutzt zu werden.

-Verwenden Sie den Rasierer nicht unter Wasser.

-Dieses Gerät darf nicht von Personen (unbefähigen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die sich während der Fahrt mit dem Gerät nicht mit ihm nicht auskennen, wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufschlagt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindernemals beaufschlagt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

-Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie auf einem zugelenkten Kunden-dienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

-Das Gerät muss ausgeteicht werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herumhängen in der Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

-Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose ab.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst des Geräts ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTÖNNE“

Auf das Elektro- und Elektronikgeräte regelmäßig abgebildete Symbol zeigt die Hersteller Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNT ERFASSUNG VON ALTERNÄREN Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Abfälle bezeichnet. Besitzer von Abfällen haben diese either vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Abfälle gehen insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstreungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zuzuführen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTERNÄREN Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Abfälle bezeichnet. Besitzer von Abfällen haben diese either vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Abfälle gehen insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstreungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zuzuführen.

Datsenschutz Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf und von zersendungen Altgeräten selbst verantwortlich sind.

WARNING: The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

WARNING: For the purposes of recharging the battery only use the detachable supply unit provided with this appliance.

☒ Detachable supply unit 0950: The appliance must only be used with the power pack supplied 0950.

☒ If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged or does not work, the transformer shall be scrapped.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given instruction or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your plug is faulty,

-it does not work correctly.

-The appliance must be unplugged:

-before cleaning and maintenance procedures.

-if it is not working correctly.

-Do not clean with abrasive or corrosive products.

-Do not use at temperature above 35°C.

-Clean your hair clipper blades with a small brush after each use

Lesen die instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Hybride tondeuse

VELIGHEIDSAADVIEZEN

-Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de fabrikant wordt vergoed.

-De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

-Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben met het gebruik van elektrische apparaten.

-Indien het nettover beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om te voorkomen dat de apparatuur wordt beschadigd.

-Niet erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

-Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

-Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder Fähigkeit einschränkende Maßnahmen erfordern, benutzt werden.

-Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufschlagt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät reinigen oder warten, es sei denn, Sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

-Nicht erlauben Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Si las conexiones de las piezas del enchufe están dañadas, desecha la fuente de alimentación del enchufe.

• El cable flexible externo del transformador no se puede sustituir; si el cable está dañado o no funciona, el transformador debe desecharse.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.

• El aparato no ha sido diseñado para funcionar mientras se carga.

• Este aparato no debe utilizarse para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con un vigiliencia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.

• No lo utilice si el cable está dañado.

• No sujete ni pase al aparato por

PREJMEK CHRANE ŽIVOTNE PROSTREDJE!

- ⓘ Tento přístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
- ↻ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak záberné miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré takzako prijme likvidáciu.

Recyklika batérií
Ak chcete LI-ION akumulatóry zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité. Pomôcťu náštorty otvorte kryt prístroja, prerazte vodiče a akumulatóry vhodným spôsobom.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webstránkach www.rowenta.com

BG Прочете указанията, преди да използвате уреда, за да избегнете ненормални рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Хибридна машина за подстригване

СЪВЕТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нискоковтцова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за енергия за др.).
• Проверете дали захранването на уреда отговора на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини небезопасни повреди, които не се покриват от гаранцията.

• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са подготвени под наблюдението или бъдат инструктирани за безопасното му употреба, и разбират ограничения. С уредом не трябва да се играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.
• Ако захранващия кабел е повреден, да го избягнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителят, от сервиза за гаранционно обслужване или от друг лиц със специална квалификация.

ПРОДУКЦИОННИТЕ Частие, когато във дермиче рукани, перед очиктой водий следует отключить от сети. Можно мить под краном. Поддержка за използване във ваната или под душ. Можно мить под краном.

• ПРЕДУПРЕЖДАНЕ: За предотвратяване на батерията използвайте само отначисан се заряден модул, предоставен с този уред.

• **ⓘ** Отмачка се зарядва модул 0950: Уреда трябва да бъде използван единствено в средотвораиен захранващ кабел 0950.
• Ако клемите на частите на щепсела са повредени, щепселното захранване трябва да бъде браувано.

Внимание! Главни или кабелите от този трансформатор не могат да се подемнат; ако кабелът е повреден или не работи, трансформаторът трябва да бъде брауван.

• Този уред, съдържа батерии, които могат да бъдат сменени единствено от квалифицирани лица.
• Уредът не е предназначен за работа, докато се зарядва.
• Не използвайте саморъчнаскача за брлада под вода.
• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждате децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работата си.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължител.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температури над 35°C.
• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервисен център, в слу- чая че уредът е напад или е повреден, когато работи.
• Почиствайте никелевите на машинката за подстригване с малка четчица след всяко ползване.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обхваща при неправилна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ: Преди употреба заредете добре уреда. Този уред не работи с адаптор.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОБЯЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

- ⓘ Уредът е изработен от различни материали, които могат да се рециклират в специални сортувални или да се рециклират.
- ➔ Предате го в отворения център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Рециклиране на батерии
Оставте акумулаторите батерии LI-ION да се заредят напълно, преди да ги извадите. Отворете корпуса на уреда със съответния инструмент, откчете кабелите и предайте акумулаторните батерии за рециклиране.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO Cititi instructiunile înainte de a utiliza aparatul, pentru a evita orice pericol asociat cu utilizarea necorespunzatoare.

Aparat de tuns hibrid

INSTRUCTIUNI DE MONTAJ

• Pentru siguranță dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile direcțiilor privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc..

• Verificați ca tensiunea instalatăi dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Contactarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
• Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conform normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
• Acest aparat poate fi folosit de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicite. Nu lasați copiii să joacă cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului neuprăveghați.
• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al aparatului sau de către persoana cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

• AVERTIZARE: Părțile tinute în mână trebuie scoase din priză înainte de curățarea sau arb. Poate fi utilizat în cada de baie sau în dus. Este posibilă curățarea sub un jet de apă de robinet.

• **• AVERTIZARE:** În scopul încălzirii bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

• **ⓘ** Unitate de alimentare detașabilă 0950: Aparatul trebuie utilizat exclusiv cu bloc de alimentare furnizat 0950.

• În cazul în care pini componentelor fierii sunt deteriorați, urma de alimentare cu apă nu va fi costată.

• Cablul flexibil extern sau cablul acestuia transformator nu pot fi înlocuite. În cazul în care cablul este deteriorat sau nu funcționează, transformatorul nu va costă.
• Acest aparat conține acumulatori care nu pot fi înlocuiți decât de persoane calificate.
• Aparatul nu a fost conceput să funcționeze în tip de încărcă.
• Nu folosiți sub arbă aparatul de tns barba.
• Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegherate de către o persoană responsabilă de siguranța lor sau cu beneficiul din partea persoanelor respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copililor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

• Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală și, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați ștecherul.

• Nu utilizați un prelungitor electric.
• Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul când temperatura acestuia depășește 35°C.
• Nu utilizați aparatul dumneavoastră în contactați un funcționează normal.
• Curățați lamele aparatului dumneavoastră de tuns cu ajutorul perutei furnizate după fiecare utilizare.

GAРАНЦИЯ
Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE: Aveți grijă să încărcați bine aparatul dumneavoastră înainte de fiecare utilizare. Acest aparat nu funcționează conectat la rețeaua electrică.

SA PARTICIPAM LA PROTECTIA MEDIULUI

- ⓘ Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Reciclarea baterilor
Pentru îndepărtarea acumulatorilor LI-ION, descărcați cu ajutorul unei ale a-i scoate din priză. Descărcați carcasa aparatului cu un șurub de securitate. Întrerupeți conexiunile, reciclați acumulatorii în condiții de siguranță.

Instrucțiunile sunt disponibile și pe website-ul nostru www.rowenta.com

BS Прочитајте инструкције прије употребе апарата, да би избегли ненормалне ризице, предизвиране од неправилне употребе.

Hibridni aparat za šišanje i brljanje

SIGURNOSNI SAVJETI
• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).

• Provjerite da li napon vaše električne instalacije odgovara naponu vašeg aparata. Svaka greška priključivanja može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.
• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.
• Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatak iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im je predloženo uputstvo kako da koriste aparat na siguran način, ali o shvataju opasnost do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smije da obavljaju djeca bez nadzora.
• Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenii servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja saka eventualne opasnosti.

• UPOZORENJE: Ručni dijelovi moraju biti skiniuti pri čišćenju pod vodom. Može se koristiti u kadli ili pod tušem. Može se čistiti pod vodom iz slavine.

• UPOZORENJE! Za ponovno punjenje baterije koristite samo odvojivu jedinicu za strujno napajanje isporučenu s ovim aparatom.

• **ⓘ** Odvojiva jedinica za strujno napajanje 0950: Aparat se mora koristiti isključivo uz punjač sa isporučen 0950.

• Ako se ošteće pinovi na utikaču, utikač za napajanje više neće biti uporabljiv.
• Oštećeni fleksibilni kabl ovog transformera se ne može zamijeniti ako je kabl oštećen ili ne funkcioniše, i transforme se bitl otpisan.

• Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju zamijeniti samo kvalifikovani stručnjaci.
• Aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali rabiti.
• Ne koristite brijač za bradu pod vodom.
• Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali upotrebljavati.
• Ne koristite ako je kabl oštećen.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabl, već povlačenjem za utikač.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
• Nemojte koristiti aparat na temperaturama iznad 35 °C.
• Nemojte napajati uređaj i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako: je vaš uređaj iskop ili ako ne funkcioniše ispravno.
• Nakon svake upotrebe otrice aparata za šišanje očistite malom četkicom.

GAРАНЦИЯ

Ваш апарат је намењен само за употребу у домаћинству. Не смјите се користити у професионалне сврхе.

Гаранција се обхваћа при неправилној употреби.

UPOZREBA: Prije svakog korištenja, uvjerite se da je aparat napunjen. Ovaj aparat ne funkcioniše pomoću mrežnog napajanja.

ZASTI TA ŽIVOTNE SREDINE NI NA PVOM MJE STU!
• Váš uređaj sadrži vriedne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.
• Aparat odložite na lokalno mjesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Reciklaža baterija
LI-ION baterije potpuno ispraznite prije vađenja iz uređaja. Alatom otvorite prethac za baterije, prerežite sve priključke, a zatim reciklirajte batereije na siguran način.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com

HU Hszállalt előtt olvassa el az utasításokat, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból adódó veszélyeket.

Hibrid fésű

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

• Az Ön biztonságá érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabványosításoknak (külcsészirtés, elektromágnes kompatibilitás, környezetvédelem).

• Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék tápfeszültségével. Minden csatlakoztatási hibba javíthatatlan károkat okozhat, amelyek a garancia nem fed.

• Utasítsanak a készülék beszerelésé e használatára eleget kell tenni az országában hatályos szabványok.

• A készüléket 8 év feletti gyermekék és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlati és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerést a vállalki veszélyekről. A gyerekek soha ne játszanak a készülékkel. A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készülékkel!

• Aóban az esetenben, ha a tápkábel meg van sérülve, ezt a gyártóknak, az ügyfélszolgálatnak alkalmaszítással, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kiszerveíni, hogy elkerülje a sérülést.

• A feszültségátalakító külső háljához kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült vagy nem működik, a feszültségátalakító t le kell cserélni.

• A készülék kizárólag szakember által cserélhető akkumulátor tartalmaz.

• **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelte kivehető csatlakozó egység használja.

• **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék kizárólag egy 0950-es számú tápegységgel használható.
• Ha a dugásig érintkezési sérülést, a konnektorba dugható tápegységet le kell cserélni.

• A feszültségátalakító külső háljához kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült vagy nem működik, a feszültségátalakító t le kell cserélni.
• A készülék kizárólag szakember által cserélhető akkumulátor tartalmaz.
• **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék kizárólag egy 0950-es számú tápegységgel használható.
• Ha a dugásig érintkezési sérülést, a konnektorba dugható tápegységet le kell cserélni.
• A feszültségátalakító külső háljához kábele vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült vagy nem működik, a feszültségátalakító t le kell cserélni.
• A készülék kizárólag szakember által cserélhető akkumulátor tartalmaz.
• **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék kizárólag egy 0950-es számú tápegységgel használható.
• Ha a dugásig érintkezési sérülést, a konnektorba dugható tápegységet le kell cserélni.

• A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvénytelen lesz nem megfelelő használat esetén.

ÖZEMELYEHÉZÉS: Minden használat előtt alaposan töltsé fel a készüléket. Ez a készülék nem működethető az elektromos hálózatról.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELMEBEN!

ⓘ Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
➔ Adja megfelelő kezelés végett, készülékét adjja le egy gyűjtőhelyen vagy, emek hiányában, egy hivatalos szervizközpontba.
Az akkumulátorok újrahasznosítása
A LI-ION akkumulátorok élettörlődés előtt merítse le ezeket teljesen. Egy szerszám segítségével nyissa ki a készülék borítását, vágja el a csatlakozásokat, és hasznosítsa újra az akkumulátorok biztonságos módon.

Ezen útmutatók weboldalon is elérhetőek: www.rowenta.com

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih.

Hibridni šišać brade

SIGURNOSNI SAVJETI

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).

• Provjerite odgovora li napon vaše električne instalacije naponu vašega uređaja. Svaka greška u priključivanju može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.

• Instalacija uređaja i njegova uporaba moraju u svakom slučaju biti sukladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im je dopuna upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju u time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• Ako je priključivo už oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenii servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja saka eventualne opasnosti.

• **UPOZORENJE:** Dijelovi koji se drže u ruci se prije pranja voda trebaju isključiti iz struje. Može se koristiti u kadli ili pod tušem.

• Prikladi za pranje pod mlazom vode.

• **UPOZORENJE!** Za ponovno punjenje baterije koristite samo odvojivu jedinicu za strujno napajanje isporučenu s ovim uređajem.

• **ⓘ** Odvojiva jedinica za strujno napajanje 0950: Uredaj se mora rabiti isključivo s originalnim punjačem koji je isporučen s uređajem 0950.

• Ako su pinovi utikača oštećeni, priključno napajanje će biti otpisano.

• Vanjski savijiviji kabl ovog transformatora ne može se zamijeniti; ako je kabl ošteći ili prestane raditi, transformator više neće biti uporabljiv.

• Ovaj uređaj sadrži baterije koje smiju zamijeniti samo kvalificirani stručnjaci.

• Uredaj nije predviđen za korištenje priključnog punjenja.
• Brijač nemojte rabiti ošteći vode.
• Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, oštećenje ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: prije čišćenja i održavanja, u slučaju nepravilnog funkcioniranja, čim ste ga prestali rabiti.

• Ne rabiti ako je priključivo už oštećen.

• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za priključivo už, nego povlačenjem za utikač.

• Ne rabite električni produžni priključni vod.

• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim proizvodima.

• Nemojte koristiti aparat na temperaturama iznad 35 °C.

• Ne rabite svoj uređaj i obratite se ovlaštenom servisnom centru ako: je vaš uređaj dobio gad, ako ne funkcioniše normalno.

• Nakon svake upotrebe, obrace ste šišać za kosu očistite četkicom.

JAMSTVO

Váš je uređaj namjenjen samo za uporabu u kućanstvu. On se nemože rabiti u profesionalne svrhe.

U slučaju neispravne uprave, jamstvo se poništava.

PUŠTANJE U RAD: Prije korištenja, napunite svoj uređaj. Ovaj uređaj ne radi na električnom mrežu.

ZASTI TA OKOLIŠA NA PVOM JE MESTU!
• Váš uređaj sadrži vriedne materijale koje je moguće ponovno koristiti ili reciklirati.
• Uredaj zbrinite na lokalno sabino mjesto za otpad iz kućanstva.

Reciklaža baterija
LI-ION baterije potpuno ispraznite prije vađenja iz uređaja. Alatom otvorite prethac za baterije, prerežite sve priključke, a zatim reciklirajte batereije na siguran način.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com

SR Pročitajte uputstva pre korištenja uređaja da biste sprečili sve opasnosti nastale zbog nepravilne uporabe.

Trimer

BEZBEDNOSNI SAVETI

• U cilju vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).

• Provjerite da li napon u Vašem domaćinstvu odgovara naponu vašeg aparata. Svaka greška kod priključivanja može da izazove nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.

• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju da budu u skladu sa propisima koji važe u Vašoj zemlji.

• Aparat mora da koristi deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl za napajanje oštećen, njega ga zamieniti kvalifikovana osoba u ovlaštenom servisu da bi se izbegla eventualna opasnost.

• **UPOZORENJE:** Ručni delovi moraju biti skiniuti pri čišćenju pod vodom. Može da se koristi u kadli ili pod tušem. Može biti čisteno pod vodom iz slavine.

• **UPOZORENJE!** Za ponovno punjenje baterije koristite samo demontažnu jedinicu za strujno napajanje koja je isporučena uz ovaj aparat.

• **ⓘ** Demontažna jedinica za strujno napajanje 0950: Aparat se isključivo mora koristiti uz punjač sa kojim je isporučen 0950.

• Ako su iglice na delovima utikača oštećene, izvor napajanja sa utikačem se ne može koristiti.

• Spojni savijiviji kabl ovog transformatora nije moguće zameniti; ako je gajtan oštećen ili ne radi, transformator mora da bude uoklojen.

• Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju zamieniti samo kvalifikovana lica.

• Aparat nije predviđen da radi za vreme punjenja.

• Uredaj mora biti isključen iz mreže: pri čišćenju, ako aparat nepravilno funkcioniše i ako ne funkcioniše normalno.

• Nemojte koristiti aparat na temperaturama višim od 35 °C.

• Ako je aparat pao ili ne funkcioniše propisno, ne koristite ga već odmah kontaktirajte ovlašteni servis.

• Posle svake upotrebe, sečiva aparata za šišanje očistite malom četkom.

GAРАНЦИЯ

Váš апарат намењен је само за употребу у домаћинству. Он не моће да се користи у професионалне сврхе.

У случају неправилне употребе, гаранција се поништава.

UPOZREBA: Pre svakog korištenja, uverite se da je aparat napunjen. Ovaj aparat ne funkcioniše pomoću mrežnog napajanja.

ZASTI TA ŽIVOTNE SREDINE JE NA PVOM MESTU!
• Váš uređaj sadrži vredne materijale koji mogu ponovo da se koriste ili re-ciklirati.
• Odložite uređaj na lokalno mesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Reciklaža baterija
LI-ION baterije potpuno ispraznite prije vađenja iz uređaja. Otvorite odeljak za baterije uz pomoć alata, preseците sve priključke, a zatim reciklirajte baterije na bezbedan način.

Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.com

ET

Lugae juhleid enne seadme kasutamist läbi, et vältida valesel kasutamist tulenevat võõrdahukohu.

Universaaltrimmer

TURVANUOLUSE

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingiseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitske kohta käivate direktiivide).

• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme nõutavale ping